

Liste de vocabulaire Écoute – juillet 2018

Écoute vous propose la liste des mots de vocabulaire utilisés dans son numéro de 07/2018.

Éditorial

comprendre	umfassen
la menace	die Drohung
être en baisse	rückläufig sein
a priori [apɾijɔʁi]	auf den ersten Blick
cibler	abzielen auf
être commis,e à l'encontre de qn	gegen jn gerichtet sein
touché,e	betroffen
rassembler	vereinen
l'obéissance (f)	der Gehorsam
la frange	die Randgruppe
se réfugier	sich flüchten
la posture	die Haltung
le déni	die Verdrängung
voire	ja sogar
dénoncer	anprangern
aborder	ansprechen
aggraver [agɾave]	verschlimmern
parasiter [paɾazite]	stören
dépassionné,e	sachlich
faire obstacle à qc	etw. im Weg stehen
le discernement	die Einsicht
la sagesse [saʒes]	die Weisheit
davantage	umso mehr
la conseillère [kɔ̃sejeʁ]	die Ratgeberin
bel et bien [belebje]	tatsächlich
affiché,e	ganz offensichtlich
revendiqué,e	offen ausgesprochen
sociétal,e	gesellschaftlich
l'hypocrisie [lipokrizi] (f)	die Heuchelei

Personnalité du mois: Mélanie Laurent

la réalisatrice	die Regisseurin
soutenir [sutniʁ]	unterstützen
l'ONG (f, organisation non gouvernementale)	die Nicht-Regierungsorganisation
lutter contre	kämpfen gegen
la déforestation	die Zerstörung des Waldes
l'ambassadrice (f)	die Botschafterin
la touche-à-tout	der Tausendsassa
la réalisatrice	die Regisseurin
acharné,e	verbissen
sûr,e de soi	selbstsicher
ébahir [ebaiʁ]	verblüffen
le frère jumeau	der Zwillingbruder
avec justesse	treffend
émouvoir	bewegen
révéler	bekannt machen
lancer	in Gang bringen
l'entrée (f) au cinéma	die verkaufte Kinokarte
la Juive	die Jüdin
l'Occupation (f)	die Besatzung
par tous les moyens	mit allen Mitteln
venger	rächen
vivre	erleben
le tournage	die Dreharbeiten
se glisser	schlüpfen
le mal-être [malɛtʁ]	das Unbehagen
adolescent,e	jugendlich
rassurer	trösten
la comédienne	die Schauspielerin

le plateau	das Set
se désoler [dezɔle]	bedauern
avouer	gestehen
le remède	das Mittel
guetter [gete]	auffauern
la candeur	die Arglosigkeit
primordial,e	entscheidend

Petites nouvelles

La Seine à vélo

piquer une tête	einen Kopfsprung machen
la Manche	der Ärmelkanal
la piste cyclable [siklabl]	der Radweg
relier [ʁəlje]	verbinden
piquer une tête	einen Kopfsprung machen
autrement	anders
l'itinéraire (m)	die Strecke, die Route
le cyclotouriste [sikloturist]	der Fahrradtourist
de quoi [dəkwa]	Grund genug

Un mot, une histoire: «Pipelette»

la pipelette [piplet]	die Quasselstrippe, die Tratsche
provenir [pʁɔvniʁ] de	stammen aus
le récit	die Erzählung
le concierge d'immeuble	der Hauswart
proférer	äußern
le commérage	der Klatsch, das Gerede
sur leur compte [kɔ̃t]	auf ihre Kosten
bavard,e [bavaʁ,d]	geschwätzig

À écouter: L – Raphaële Lannadère

exigeant,e [egziʒɑ̃,ɑ̃t]	anspruchsvoll
fluet,te [flɥe,et]	dünn
le quatuor à cordes	das Streichquartett
par petites touches	kurze Anschläge
savant,e	geschickt
rendre hommage	würdigen
la grâce	die Anmut
la tuerie [tyʁi]	das Massaker
survenu,e	der,die,das stattfand
renouer avec	wieder anknüpfen an
sobre [sobʁ]	nüchtern
sacré,e	heilig

À voir: Tout le monde debout

mentir à qn	jn belügen
séduire	verführen
la voisine de palier	die Treppennachbarin
l'handicapé (m) moteur	der motorisch Behinderte, der Spastiker
être pris,e à son propre piège	in seiner eigenen Falle gefangen sein
le fauteuil [fotœj] roulant	der Rollstuhl
traiter de qc	sich mit etw. befassen

Prix Nobel

totaliser	zählen
en tout [ɑ̃tu]	insgesamt

De la rue à la scène: Mourad Merzouki

la scène [sen]	die Bühne
débuter la danse	anfangen zu tanzen
le faubourg [fobuʁ]	die Vorstadt
évoluer	sich entwickeln
boulimique de	hier: süchtig nach

la représentation	der Auftritt
Nouvelle justice à Paris	
lumineux,se	hell
le tribunal de grande instance	entspr. etwa dem Landgericht
entièrement	vollständig
vitré,e	verglast
réparti,e sur	verteilt auf
le niveau	<i>hier</i> : das gestapelte Volumen
planté,e de	bepflanzt mit
rappeler [raple]	erinnern an
le chêne [ʃɛn]	die Eiche; Symbol für Gerechtigkeit

I feel good: Aurélie Valognes

rigolo,te [rigolo,ɛt]	witzig
à succès [asykse]	erfolgreich
méconnu,e	verkannt
pourtant	<i>hier</i> : dabei
se passionner	sich begeistern
ressortir	herauskommen
le tutoriel [tytɔʁjɛl]	das Lernprogramm
plébiscité,e	gelobt
l'internaute (m)	der Internetnutzer
faire un carton	großen Erfolg haben

Citation Laurent Wauquiez

se détricoter	sich auflösen
---------------	---------------

Louis XIV retrouve sa voix

improbable	unwahrscheinlich
révéler	erkennen lassen
caverneux,se	(sehr) tief
mûr,e	reif
l'écrit (m)	die Schrift
en fonction de	entsprechend
la diction [diksjɔ̃]	die Sprechweise
arracher	herausreißen
le palais [pale]	der Gaumen
la corde vocale	das Stimmband
grave	tief, dunkel
la saison [sezɔ̃]	die Staffel

Maisons à flots

à flots	schwimmend
le caprice	die Laune
concevoir [kɔ̃sɔvwaʁ]	planen, konzipieren
s'adapter	sich anpassen
l'habitation (f)	das Haus
supporter	standhalten
la montée	der Anstieg
les pilotis [pilɔti] (m)	die Pfähle, der Pfahlbau
surélever [syʁelve]	anheben
les flots [lɛflo] (m/pl)	die Fluten
le spot de baignade	der Badeplatz
pallier [palje]	abhelfen, wettmachen
le réfugié	der Flüchtling
aisé,e [eze]	wohlhabend
se permettre	sich leisten
le bijou	das Schmuckstück
comportant	ausgestattet mit
le panneau solaire	das Solarmodul
à la fois	zugleich

Que devient... Stromae

Stromae [stʁɔmæ]	(verlan) Maestro
le tourbillon [turbijɔ̃]	der Strudel
la prévision	die Vorausplanung; <i>hier</i> : die Vorbereitung
le paludisme	die Malaria
l'effet (m) secondaire	die Nebenwirkung

grave	schwerwiegend
l'épuisement (m)	die Erschöpfung
entraîner	führen zu
l'hospitalisation (f)	die Krankenseinweisung
s'éloigner	sich entfernen
ne plus forcément	nicht unbedingt
la scène [sen]	die Bühne
en effet [ânefe]	nämlich
le lancement	das Erscheinen
destiné,e à	bestimmt zu
gérer	gestalten
la mise en scène	die Ausstattung
le grand public	die breite Öffentlichkeit
baptisé,e du même nom	mit demselben Namen
investir	in Besitz nehmen
le grand magasin	das Kaufhaus
le défilé	die Modenschau
avoir plus d'une corde à son arc [asɔ̃nark]	mehrere Eisen im Feuer haben
ne pas chômer	nicht untätig sein
Duo avec Orselan	
autant de	so viel
dévoiler	zeigen
aller avec	passen zu
le passage à vide	die depressive Phase

Paris: Cafés de Paris

classer à l'Unesco	zum Unesco- Kulturerbe erklären
le souhait	der Wunsch
le patrimoine	das (Kultur)Erbe
le café serré	der starke Kaffee
le comptoir/le zinc	die Theke
siroter	in aller Ruhe trinken
cuivré,e [kɥivʁe]	verkupfert
l'animation (f)	das Treiben
le minois [minwa]	das Gesichtchen
au même titre que	ebenso wie
ne pas se gêner	sich keinen Zwang antun
mettre qn dehors [dəɔʁ]	jn rausschmeißen
râler	meckern
le maître des lieux [ljø]	der Besitzer
s'attabler	sich (an einen Tisch) setzen
l'habitué (m)	der Stammgast
échapper	entgleiten
désormais [dezɔʁme]	jetzt
le nec [nek] plus ultra	das Nonplusultra
le clin d'œil [klɛdœj]	die Anspielung
le nain de jardin	der Gartenzwerg
l'affiche (f)	das Plakat
placardé,e	angeschlagen
être dédicacé,e	eine Widmung haben
valoir le détour	den Umweg lohnen
s'aligner	sich aneinanderreihen
la rive droite	das rechte Seine-Ufer
envier [ävje]	beneiden
plonger	eintauchen
d'emblée [däble]	auf Anhieb
la devanture	die Front
afficher	zeigen
le complet	der Anzug
être un enchantement	verzaubern
la moulure	das Gesims
la banquette	die Sitzbank
la volaille [vɔləj]	das Geflügel
la morille [mɔʁij]	die Morchel
sur le bout des doigts	in- und auswendig

se rouler sa première galoche [galɔʃ]	jm den ersten Zungenkuss geben	étoilé,e	Sterne-
faire des repérages (m)	auf Drehortsuche sein	lancer	starten
cinégénique	etwa: filmtauglich	l'associé (m)	der Kompagnon
avoir l'art et la manière	die Kunst beherrschen	l'ardoise (f)	die Schiefertafel
s'échauffer	sich aufheizen	à partir de	aus
ravir	begeistern	en mettre plein la vue	Eindruck schinden
le casson	die Scherbe	cérébral,e	vergeistigt
le carrelage [karlaʒ]	die Fliese	les abats [lezaba] (m/pl)	die Innereien
dépareillé,e [depareje]	unterschiedlich	le bouche à oreille	die Mundpropaganda
le carreau de faïence	die Steingutkachel	marcher	funktionieren
capitoné,e	gepolstert	le chef	der Koch
l'écran (m) de télé	der Fernseher	débarquer	kommen
assourdissant,e	ohrenbetäubend	le bouquet d'herbes (f)	der Kräuterstrauß
ouaté,e [wate]	wattiert	l'épice (f)	das Gewürz
le quinqu [kēka]	der Mittfünfziger	métissé,e	bunt gemischt
aux airs de [oʒɛrdə]	mit dem Aussehen von	ambulant,e	hier: fliegend
chambrer qn	jm auf den Arm nehmen	aérien,ne [aɛrjɛ,jɛn]	hier: überirdisch
avoir un petit creux [krø]	Hunger haben	police,e	zivilisiert
la planche	die Platte	branché,e	angesagt
compter [kɔ̃tɛ] pour beaucoup	wichtig sein	la baie [bɛ] vitrée	das große Glasfenster
le marronnier	die Rosskastanie	donner sur	hinausgehen auf
disposer	anordnen	sous la végétation	im Grünen
le chalet	die Hütte	rétractable [retraktabl]	einziehbar
l'isba (f) russe	die russische Blockhütte	épais,se [epɛ,es]	dick
la quiétude [kjetyd]	die Ruhe	bobo (bourgeois-bohème)	alternativ eingestellt und wohlhabend
le kiosque [kjoʃk]	der Pavillon	grignoter	eine Kleinigkeit essen
se dessiner	sich abheben	la charcuterie	die Wurstwaren
la grille [griʝ]	das Gitter	l'épaule (f) d'agneau	die Lammschulter
le chevalet	die Staffelei	le boudin	die Blutwurst
côtoyer [kotwaʝe]	in Kontakt kommen mit	la ventrèche de thon	das Thunfischbauchfleisch
disperser [dispɛʁsɛ]	verteilen	en marche	im Gange
le veston [vestɔ̃]	das Jackett	verni,e [vɛʁni]	lackiert
le papillon [papijɔ̃]	die Fliege	le noctambule	der Nachtschwärmer
tapisser	bedecken	ivre de liberté	freiheitstrunken
en accès [ānakse] libre	zur freien Verfügung	se déguiser	sich verkleiden
le conteur	der Erzähler	l'Occupation (f)	die Besatzungszeit
feutré,e	gedämpft, ruhig	être révolu,e	vorbei sein
remettre [ʁɛmɛtʁ]	überreichen	toutefois [tutfwa]	jedoch
le menu	die Speisekarte	la vedette [vədɛt]	der Star
le marque-page	das Lesezeichen	aisé,e [eze]	wohlhabend
tamisé,e [tamize]	gedämpft	la moleskine [mɔleskin]	das Englischleder
le yuzu [juzu]	eine Zitrusfrucht	fermier,ère	vom Bauernhof
la rentrée littéraire	der literarische Herbst	raffoler de	schwärmen für
s'accouder à	sich stützen auf	autant	lieber
rescapé,e [ʁɛskapɛ]	verbliebene,r,s	le tapis [tapi] de laine	der Wollteppich
le casse-croûte	der Imbiss, die Brotzeit	réconfortant,e	tröstlich
proclamer	verkünden	dada	aus dem Dadaismus
l'enseigne (f)	das Aushängeschild	abrîter	beherbergen
l'auvent (m)	das Vordach	l'hôtel (m) particulier	das Stadtpalais
le rotin [ʁɔtɛ]	das Rattan	la pâtisserie	das Feingebäck
la nappe Vichy	das karierte Tischtuch	la framboise	die Himbeere
causer avec qn	sich unterhalten mit	fournir en	beliefern mit
la soucoupe	die Untertasse	tendre	aufhängen
s'entrechoquer	klirren	orner [ɔʁne]	ausschmücken
le moulin à café	die Kaffeemühle	le guéridon	der Bistrotisch
le magistrat [maʒistʁa]	der Richter oder Staatsanwalt	cramoisi,e [kʁamwazi]	purpurrot
la brève de comptoir	der Stammtischwitz	propulsé,e	katapultiert
négligé,e	vernachlässigt	être incontournable	ein Muss sein
c'est le feu	brennt es	le trésor	der Schatz
le plat	das Gericht	le joyau [ʒwajo]	das Juwel
à part entière [aparātjɛʁ]	vollwertig	édifié,e	errichtet
qu'à cela ne tienne	daran soll es nicht scheitern	accroché,e	aufgehängt
snober [snɔbɛ]	verschmähen	le péristyle [pɛristil]	die Säulenhalle
le troquet [tʁɔkɛ]	die Kneipe	la colonne	die Säule
ne pas payer de mine	nicht sehr einladend aussehen	la poignée	die Handvoll
se frayer [fʁɛʝe]	sich bahnen	le cerisier [sɛʁizjɛ]	der Kirschbaum
le couvert [kuvɛʁ]	das Gedeck	les graminées (f/pl)	die Süßgräser
		la verrière [vɛʁjɛʁ]	die Glaskuppel
		vitré,e	verglast

franchement	ganz ehrlich
dès la porte franchise	sobald man eingetreten ist
le grain [grɛ̃]	die Bohne
torréfier	rösten
la fondatrice	die Gründerin
désespérer de faire qc	unbedingt etw. tun wollen
cancérogène	krebserregend
la caféologie	etwa: die Kaffeewissenschaft
payer [peje]	sich auszahlen
l'atelier (m) de dégustation	die Verkostung
guider	leiten
charpenté,e	kräftig
corsé,e [kɔʁse]	vollmundig
cosy [kɔzy]	gemütlich
se composer de	bestehen aus
l'ordinateur (m) portable	der Laptop
de partage	Austausch-

Chronique d'une Parisienne : Le touriste

désagréable [dezagrɛabl]	unangenehm
sûr,e de soi	selbstsicher
dédaigneux,se [dedɛnø,øz]	herablassend
être logé,e	untergebracht sein
où que	wo auch immer
la literie [litʁi]	das Bettzeug
les sanitaires (m/pl)	die Sanitäranlagen
impeccable [ɛ̃pekabl]	tadellos
bronzer	braun werden
prendre un coup de soleil [kudsɔlɛj]	einen Sonnenbrand bekommen
avoir la critique facile	schnell kritisieren
sale	schmutzig
offrant	<i>hier:</i> mit
l'heure (f) de pointe	die Stoßzeit
immédiatement	umgehend
voire	ja sogar
le pourboire	das Trinkgeld
l'appli (f)	die App
téléchargé,e	heruntergeladen
branché,e	angesagt
natal,e	Geburts-
paradisique	paradiesisch
bousculer [buskyle]	beiseitestoßen, drängeln
n'importe qui	jeden
à peine	kaum
la foule	die Menschenmenge
ne pas valoir la peine	sich nicht lohnen
la rue marchande	die Geschäftsstraße
l'étal (m)	der Marktstand
les bibelots [biblo] (m/pl)	der Nippes
la babiole [babjɔl]	die Kleinigkeit
grappiller [grapije]	herausschlagen
reperdre [ʁɛpɛʁdʁ]	wieder verlieren
hors de prix [ɔʁdɔpʁi]	sündhaft teuer

Paris secret

Douceurs d'antan

la douceur	die Süßigkeit
d'antan [dɑ̃tɑ̃]	von einst
la confiserie [kɔ̃fizʁi]	das Süßwarengeschäft
la devanture	die Auslage
répertorié,e monument historique	unter Denkmalschutz gestellt
succomber [sykɔ̃be]	erliegen
le délice	die Wonne
la friandise [fʁijɑ̃diz]	die Süßigkeit
la guimauve [gimov]	das Marshmallow

le nougat	der türkische Honig
le calisson	kandierte Mandel aus der Provence

Des bijoux sur quatre étages

l'atelier (m)	die Werkstatt
le syndicat [sɛ̃dika]	der Verband
le métier d'art [dɑʁ]	das Handwerk
fournir	beliefern
l'espace (m)	<i>hier:</i> der Verkaufsraum
dédié,e à	gewidmet

Boîtes à sable

le coffre	der Kasten
la fonte	das Gusseisen
le cantonnier	der Straßenarbeiter
le sablage	das Streuen von Sand
la chaussée	die Straße
le verglas [vɛʁglɑ]	das Glatteis
recouvrir	bedecken
les déjections (f/pl)	die Exkremete
la calèche	die Kutsche
astucieusement	geschickt
relier [ʁalje] à	verbinden mit
le local	der Raum
le vestiaire [vɛstjɛʁ]	der Umkleideraum
la voirie [vvaʁi]	die Müllabfuhr

Franco-allemand : Dorothee Kohler

la fondatrice	die Gründerin
l'ère (f) du numérique industriel	das digitale Industriezeitalter
aussitôt	unverzüglich
marier	kombinieren
le point fort [pɔ̃fɔʁ]	die Stärke
compétitif,ve	wettbewerbsfähig
le déclic	der Auslöser
l'enjeu (m)	die Herausforderung
ne pas pour autant	deshalb nicht
moindre	geringer
lancer	ins Leben rufen
renforcer	stärken
mettre en place	einführen
l'étendard (m)	<i>hier:</i> das Symbol
connecté,e	vernetzt
la PME (petites et moyennes entreprises)	der mittelständische Betrieb
l'ETI (f, l'entreprise de taille intermédiaire)	das mittelständische Unternehmen
l'atout (m)	der Vorteil
croître	wachsen
décrypter [dekʁiptɛ]	entschlüsseln
la démarche	<i>hier:</i> der Ansatz
cerner [sɛʁne]	definieren
la cobotique	die Mensch-Roboter- Kollaboration (MRK)
l'impression (f)	der Druck
la réalité augmentée	die erweiterte Realität
le déclin	der Niedergang
renouer [ʁənwe]	wieder anknüpfen
avoir une longueur d'avance	eine Pferdelänge Vorsprung haben
fédéral,e	Bundes-
la démarche	die Vorgehensweise

Société : La France face au néo-antisémitisme

nié,e [nije]	verleugnet
sinon	wenn nicht gar
occulté,e [ɔkylte]	versteckt
rédigé,e	verfasst
s'insurger de	rebellieren gegen
la flambée	das Aufflammen

atroce	schrecklich
le citoyen [sitwajɛ̃]	der Bürger
contraindre	zwingen
récemment [resamɑ̃]	in letzter Zeit
déménager	umziehen
fréquenter	besuchen
concurrer	konkurrieren mit
l'évidence (f)	die klare Tatsache
le secret de Polichinelle	das offene Geheimnis
désormais [dezɔʁme]	jetzt
l'émergence (f)	das plötzliche Auftreten
regroupé,e	zusammengefasst
renoncer à	verzichten auf
réclamer	fordern
à l'égard de [alegardə]	gegenüber
le maire	der Bürgermeister
le pouvoir	die Macht
prêter main forte	eine helfende Hand reichen
opprimé,e	unterdrückt
admettre	zugeben
le meurtre (de)	der Mord (an)
la retraitée	die Rentnerin
s'émouvoir de	sich aufregen über
le premier [pʁəmje] tour	der erste Wahlgang
le silence de plomb [plɔ̃]	die bleierne Stille
recouvrir	überdecken
la progression	<i>hier</i> : der Aufstieg
calciné,e [kalsine]	ausgebrannt
l'octogénaire (f)	die Achtzigjährige
gésir [ʒezir]	liegen
lardé,e	durchbohrt
se plaire à faire	gerne tun
vanter	loben
en invité [ɑ̃vite]	als Gast
le SDF (sans domicile fixe)	der Obdachlose
le meurtrier [mœrtʁije]	der Mörder
présumé,e [prezime]	mutmaßlich
cambríoler	<i>hier</i> : ausrauben
la garde à vue	der Polizeigewahrsam
prétendre	behaupten
maquiller [makije]	verschleiern
la mise en examen	die Einleitung eines Ermittlungsverfahrens
porter le coup fatal à qn	jm einen Todesstoß versetzen
la rancœur	der Groll
agresser	belästigen
l'aide (f) à domicile	die Haushaltshilfe
dénoncer	bei der Polizei anzeigen
le trafic d'armes	der Waffenhandel
régler ses comptes [kɔ̃]	abrechnen mit
l'accès (m) de violence	der Gewaltausbruch
se faire renvoyer	entlassen werden
suivre son cours [kur]	seinen Lauf nehmen
être en cause	<i>hier</i> : ursächlich sein
bel et bien [belebjẽ]	tatsächlich
le fait	die Tat
évoquer	zur Sprache bringen
monter au créneau	auf die Barrikaden gehen
dénoncer	anprangern
délétère	todbringend
prendre conscience	sich einer S. bewusst werden
l'émergence (f)	das Aufkommen
s'enraciner	sich festsetzen
le témoignage	die (Zeugen)Aussage
abonder	reichlich vorhanden sein
le proviseur	der Schulleiter
déconseiller [dekɔ̃seje]	abraten
harceler [arsəle]	mobben
admettre	einräumen
quant à lui [kɑ̃talji]	seinerseits

en cause [ɑ̃koz]	der Grund dafür
à l'encontre de	gegen
prosperer	gedeihen
progresser	fortschreiten
prendre conscience	sich bewusst werden
lancer	werfen
le lieu [ljø]	<i>hier</i> : die Stätte
recenser [ʁəsɛsɛ]	erfassen, zählen
la grande couronne parisienne	die Departements Yvelines, Essonne, Val d'Oise, Seine-et-Marne
niquer (vulg.)	ficken
vengeance [vɑ̃ʒɑ̃s]	Rache für
taguer	getaggt, gesprüht
le vote	die Stimmabgabe
se mettre qn à dos	es sich mit jm verderben
la clientèle électorale	die Wählerschaft
faire basculer [baskyle]	eine neue Wendung nehmen lassen
le scrutin [skʁytɛ̃]	die Wahl
faire la courte-échelle à qn	Steigbügelhalter sein für jn
cashier [kaʃjeʁ]	koscher
prendre à bras le corps	anpacken

Portrait: Éric Salobir

l'adepte (m)	der Anhänger
le bénitier [benitje]	das Weihwasserbecken
le détenteur	der Besitzer
le Wifi [wifi]	das WLAN
l'introduction (f)	die Einführung
le frère	der Ordensbruder
le grand écart	der Spagat
singulier,ère	besondere,r,s
le parcours [parkur]	der Werdegang
tenir de	haben von
la foi	der Glaube
arborer	sichtbar tragen
concilier [kɔ̃silje]	vereinbaren
l'exercice (m)	die Ausübung
ne pas être sans rapport	sich decken
la recherche	die Forschung
le précécesseur	der Vorgänger
auréolé,e [ɔʁeole]	umgeben
promouvoir	werben; <i>hier</i> : verbreiten
porter sur	betreffen
connecté,e [kɔ̃ekte]	vernetzt
propager [pʁɔpaʒe]	verbreiten
réconcilier [ʁekɔ̃silje]	in Einklang bringen
aveuglé,e	verblendet
le cofondateur	der Mitbegründer
papal,e	päpstlich
l'émulation (f)	der Wetteifer
la paroisse	die Pfarrgemeinde
faire des émules	Nachahmer finden
le Saint-Siège [sɛ̃sjɛʒ]	der Heilige Stuhl
dédié,e à	für
infatigable	unermüdlich
renier [ʁɔ̃nje]	leugnen
apaisé,e [apeze]	friedlich
charitable	barmherzig, mildtätig

Langue

Dialogue au quotidien: Au club de plage

renseigner	<i>hier</i> : weiterhelfen
pas de souci	kein Problem
entier,ère [ɑ̃tje,jɛʁ]	ganze,r,s
le forfait [fɔʁfe]	die Pauschale
en plein air [ɑ̃plɛnɛʁ]	im Freien
le bricolage	das Basteln

se baigner	baden, schwimmen
la météo	<i>hier</i> : das Wetter
le château de sable	die Sandburg
le traiteur	der Caterer
à l'avance	im Voraus
le jour même	am selben Tag
l'inscription (f)	die Anmeldung
former	ausbilden
les premiers secours (m/pl) [pʁɑ̃ʒesəkœʁ]	die Erste Hilfe
le moniteur	der Lehrer
les horaires [lezɔʁeʁ] (m)	die Zeiten
le dépliant [deplijɑ̃]	das Falblatt
tout à fait [tutafɛ]	genau
le dos crawlé [dokʁole]	das Rückenkräulen
dès [dɛ]	gleich

En images: Les chaussures d'été

la Méduse	die Plastiksandale
la claquette	die Badeschlappe
la tong	der Flip-Flop
la chaussure bateau	der Bootsschuh
l'espadrille (f)	die Espadrille
la mule	der Pantoffel
le mocassin	der Mokassin
la sandale/le nu-pied	die Sandale
la ballerine	der Ballerina
la méduse	die Qualle
se blesser	sich verletzen
le caillou [kaju]	der (Kiesel)Stein
le coquillage [kɔkijaʒ]	die Muschel(schale)

Révisions du mois précédent

l'auto-entrepreneur (m)	der Inhaber eines Einpersonbetriebes
distrain(e)	abgelenkt
le forfait [fɔʁfɛ]	die Pauschale
à disposition	verfügbar
la touche	die Taste
à l'heure	pünktlich
cru(e) [kʁy]	roh
l'alcool (m) fort	das hochprozentige Getränk

Grammaire et exercices...

devoir qc à qn	jm etw. zu verdanken haben
la partie	der Teil
la réussite	der Erfolg
la rue la plus commerçante	die am meisten besuchte Geschäftsstraße
le chef	der Küchenchef
rajeunir	verjüngen
séduisant(e)	verführerisch
le footing [futinj]	das Joggen
l'afflux [lafly] (m)	der Ansturm
démissionner	kündigen
faire merveille	Wunder wirken
débordé(e)	überlastet
donner un coup de main	mit anfassen
le célibataire	der Single
l'assureur (m)	der Versicherungsvertreter
bien gagner sa vie	gut verdienen
tourner autour de qn	jn umschwärmen
le fétard	der Nachtschwärmer
la mise en place	das Aufstellen
préoccupé(e)	besorgt
se confier	sich anvertrauen
réapparaître	wieder auftauchen
se répéter	sich wiederholen
prendre congé	sich verabschieden
l'orage (m)	das Gewitter
au cas où [okau]	für den Fall, dass
quand bien même	auch wenn

le syndicat [sɛdika]	die Gewerkschaft
céder	nachgeben
avoir droit à	Anspruch haben auf
à moins que	es sei denn
à condition que	vorausgesetzt
l'avis [avi] (m)	die Meinung
déménager	umziehen
être en grève	<i>hier</i> : bestreiken
envisager [ɑ̃vizaʒɛ]	in Betracht ziehen
le régime alimentaire	die Diät
naviguer	segeln
le tuyau [tuyjo]	der Tipp
l'envie (f)	die Lust

Écoute vs google

la chose	die Sache
le complément	das Objekt

Cartes

le cadre	der Rahmen
à la nuit tombée	nach Einbruch der Dunkelheit
penser	hier: entwickeln
handicapé(e) mental(e)	geistig behindert
épuisé(e) [epɥize]	erschöpft
rater	nicht bestehen
être au bout du rouleau	aus dem letzten Loch pfeifen, am Ende seiner Kräfte sein
fondé(e)	gegründet
le char	der Panzer
rattaché(e)	eingegliedert
atteindre	erzielen, erreichen
sur le point [syʁlɔpwɛ̃]	im Begriff
la proximité	die Nähe
spatial(e) [spasjal]	räumlich
disposé(e) à	bereit zu
courageux(se)	mutig
l'abréviation [abʁevjasjɔ̃] (f)	die Abkürzung
le messenger [mesaʒɛ]	der Bote
le héraut [lœʁo]	der Herold

Jeux

les Bleus (m/pl)	die frz. Fußballnationalmannschaft
remporter	gewinnen
la ville de banlieue [vilɔbɑ̃ljø]	die Vorstadt
la tombe	das Grab
la reine	die Königin
le coq [kɔk]	der Hahn
le maillot [majo]	das Trikot
le mollet [mɔlə]	die Wade
l'âne (m)	der Esel
le lever du jour	der Tagesanbruch
les aises [lezɛz] (f/pl)	die Bequemlichkeit

Humour

la mémé	die Oma
l'ortie [ɔʁti] (f)	die Brennnessel
par contre	hingegen
on peut y aller	etwa: das ist in Ordnung
dépasser	überschreiten
mince	verdammt
la maison de retraite	das Altenheim
sous la main	zur Hand
il ne faut pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué	man soll den Tag nicht vor dem Abend loben
la salle de sport	das Fitnessstudio
le stage	<i>hier</i> : der Kurs
le parachutisme	das Fallschirmspringen
la belle-mère	die Schwiegermutter
démarrer	losfahren
se tirer	abhauen

Publireportage : La Wallonie

l'ingrédient (m)	der Bestandteil, die Zutat
le séjour	der Aufenthalt
l'amateur (m)	der Liebhaber
la bonne chère	das gute Essen
particulièrement	besonders
captiver	faszinieren
l'emplacement (m)	die Lage
l'édifice (m)	das Bauwerk
le farniente	das Nichtstun
serpenter	sich schlängeln
l'affluent (m)	der Nebenfluss
être propice à	sich eignen für
enchanteur,eresse	zauberhaft
la brasserie	die Bierbrauerei
à ce jour	bis heute
la tourelle	das Türmchen
le conte de fées	das Märchen
la plaine	die Ebene
plusieurs fois centenaires	mehrere hundert Jahre alt
jouir de	genießen
imprenable	<i>hier</i> : herrlich
agrémenté,e de	ausgeschmückt, verziert mit
le jet d'eau	der Springbrunnen, die Wasserfontäne
le puits	der Brunnen
empreint,e de	voller
avoir beau être qc	zwar etw. sein
l'éperon (m) rocheux	der Felsvorsprung
surplomber	überragen
e détendre	sich entspannen
la ruelle	das Gässchen
le confluent	der Zusammenfluss
perché,e en haut de	hoch oben auf
le hameau	der Weiler
se prêter à	sich eignen für
l'escale (f)	der Zwischenstopp
prolongé,e	verlängert
la pente rocheuse	der Felshang
hors du commun	außergewöhnlich
à couper le souffle	atemberaubend
le sentier de randonnée	der Wanderweg
le silence minéral	<i>etwa</i> : die Stille der Steine
aménagé,e	angelegt
la couque de Dinant	belgischer Lebkuchen
croquant,e	knusprig
le maredsous	Kuhmilch-Schnittkäse
la brocante	der Trödel(markt)
dénicher	ergattern
le trésor	der Schatz
le salon	die Messe
le déchargement	das Ausladen
la salle d'exposition	der Ausstellungsraum
le marchand	der Händler
tenir	<i>hier</i> : haben, betreiben
tandis que	wohingegen, während
le feu d'artifice	das Feuerwerk
l'exposant (m)	der Aussteller
consacrer	widmen
la foire	die Messe
prestigieux,se	angesehen
chiner	nach Antiquitäten suchen
la pépite	die Perle, das Prunkstück

Reportage : Tout le monde sur le pont du Belem !

le pont	die (Schiffs)Brücke
le trois-mâts [trwamɑ]	der Dreimaster
voguer	fahren, segeln
le voilier de commerce	das Fracht(segel)schiff

le gréement [gremɑ]	die Takelage
la voileure	die Segelfläche
le vertige [vertiʒ]	der Schwindel
le navire-école	das Schulschiff
la rareté [rarete]	die Seltenheit
le stagiaire	der Kursteilnehmer
les hommes (m) d'équipage	die Crew
naviguer	segeln
la formation	die Ausbildung
la consigne	die Anweisung
le matelot [matlo]	der Matrose
s'entraîner	üben
hisser les voiles	Segel setzen
diriger	steuern
déterminer	bestimmen
le cuivre	das Kupfer
la veille [veʒ] de nuit	die Nachtwache
le quart [kar]	die Wache
rester suspendu,e	hängen bleiben
le déplacement	die Bewegung
l'obéissance (f)	der Gehorsam
le maître d'équipage	der Oberbootsmann
être parole d'évangile	das Evangelium sein
grisant,e [grizɑ,ɑt]	berauschend
ravi,e	begeistert
la campagne marchande	Hin- und Rückfahrt mit Fracht
menacé,e	in Gefahr
tomber dans l'oubli	in Vergessenheit geraten
averti,e [averti]	erfahren
ne pas être près de faire qc	nicht so bald etw. tun
le chantier naval	die Werft
élançé,e	schlank
atteindre	erreichen
evoir	verdanken
d'ailleurs	im Übrigen
la coque [kɔk]	der Schiffsrumpf
fonder	gründen
pour le compte [kɔt] de	auf Rechnung von
le chargement	die Ladung
le signe prémonitoire	das Vorzeichen
la traversée	die Überfahrt
le cauchemar [kɔfmar]	der Albtraum
embarquer	verladen
la canne à sucre	das Zuckerrohr
s'enchaîner	aufeinander folgen
amarré,e	festgemacht
par chance	glücklicherweise
l'anse (f)	die kleine Bucht
racheter [raʃte]	aufkaufen
le duc	der Herzog
tomber	<i>hier</i> : erliegen
l'ajout (m)	<i>hier</i> : der nachträgliche Einbau
vitré,e	verglast
l'acajou (m)	das Mahagoni
désormais [dezɔrme]	von nun an
par tous les temps [tɑ]	bei jedem Wetter
aménagé,e	umgebaut, eingerichtet
la croisière [krwazjeʁ]	die Kreuzfahrt
tandis que	während
la brasserie	die Brauerei
rejoindre	erreichen
désarmer [dezarme]	abtakeln
épargné,e	verschont
abîmé,e	beschädigt
l'héritier [leritje] (m)	der Erbe
destiné,e	bestimmt
l'orphelin (m)	das Waisenkind
le dortoir	der Schlafsaal
la goélette [gɔelete]	der Schoner

vétuste	in die Jahre gekommen
confier qc à qn	jn mit etw. beauftragen
l'arsenal [laʁsənɑl] (m)	die Flottenbasis
le dédommagement	das Leistungsentgelt
la roue tourne	es geht weiter
prestigieux,se	glanzvoll
remorquer	schleppen
remis,e en état [ɑnɛta]	wieder instandgesetzt
ça marche	es funktioniert
le don	die Spende
le bénévole	der Freiwillige
classer monument historique	unter Denkmalschutz stellen
itinérant,e	Wander-
repandre la mer	wieder in See stechen
l'armateur (m)	der Reeder
le centenaire	die Hundertjahrfeier

Polar: L'énigme de Saint-Trémeur

le lotissement	die Wohnsiedlung
l'animation (f)	das Treiben
le port de pêche	der Fischereihafen
l'association (f)	der Verein
œuvrer à	sich einsetzen für
la charpente	das Balkenwerk
le vitrail [vitraj]	das Kirchenfenster
la kermesse [kɛʁmɛs]	der Wohltätigkeitsbasar
la démarche	der Gang
récolter	sammeln
la nef [nef]	das Kirchenschiff
le clocher	der Glockenturm
les lieux [ljø] (m/pl)	die Örtlichkeit
l'autel [lotɛl] (m)	der Altar
l'aile (f)	der Flügel
le transept [trɑ̃sɛpt]	das Querschiff
la vitre	die Scheibe
briser	zerbrechen
l'angoisse (f)	die Angst
le reliquaire	der Reliquienschrein
la déclaration de vol	die Anzeige wegen Diebstahl
l'évolution (f)	der Fortgang
l'enquête (f)	die Ermittlung
le gravier	der Kies
d'un certain âge	schon etwas älter
la bannière	die Fahne
restituer	herausgeben
faire refaire	restaurieren lassen
le fond [fɔ̃]	der Hintergrund
décapité,e	enthauptet
apaisé,e [apeze]	friedlich
brodé,e [brɔde]	gestickt
la représentation	die Darstellung
ramasser	aufheben
le fidèle	der Gläubige
le mal de tête	der Kopfschmerz
invoquer	anrufen, anflehen
obtenir une guérison	geheilt werden

Coin librairie

Frappe-toi le cœur

frapper	schlagen auf
sage	brav
gracieux,se	anmutig
purement et simplement	schlicht und ergreifend
l'effort [lɛfɔʁ] (m)	die Anstrengung
la déesse [deɛs]	die Göttin
en vain [ɑvɛ̃]	vergeblich
l'aînée (f)	die Erstgeborene

le cadet	der Jüngere
la benjamine	die Jüngste
se réfugier	sich flüchten
le génie [ʒeni]	der Geist
s'éloigner	sich entfernen
miser [mize] sur	setzen auf
au point de	derart, dass
délaissé	vernachlässigen
se forger [fɔʁʒɛ]	sich schaffen
la carapace	der Panzer
concis,e [kɔ̃si,kɔ̃siz]	prägnant
dépouillé,e [depuje]	nüchtern
la cruauté [kryote]	die Grausamkeit
la Vierge [vjɛʁʒ]	die Jungfrau Maria
épïcène	für beide Geschlechter
brandir	halten
joufflu,e	pausbäckig
le poids [pwa] plume	das Fliegengewicht
potelé,e [potle]	mollig
saluer	loben
la mamie	die Oma
serrer [sɛʁɛ]	drücken
le sein [sɛ̃]	die Brust
quelque chose cloche	etw. stimmt nicht
le tableau	hier: die Szene
raide	stocksteif
la paupière [pɔpjɛʁ]	das Augenlid

La petite danseuse de quatorze ans

pas grand-chose	nicht viel
le ruban	das Band
pourvu,e de	versehen mit
la queue [kø] de cheval	der Pferdeschwanz
la représentation	die Darstellung
la cire	das Wachs
de son vivant	zu Lebzeiten
le labeur	die harte Arbeit
le petit rat	die Ballettratte
mener l'enquête (f)	recherchieren

Les Fleurs du Mal

<i>Les Fleurs du Mal</i>	<i>Die Blumen des Bösen</i>
valoir	einbringen
l'outrage (m)	der Verstoß
retirer	zurückziehen
les pairs (m/pl)	hier: die Kollegen
le recueil [ʁəkœj]	die Sammlung
l'ennui [lɑ̃ni] (m)	die Langeweile
le doute	der Zweifel
l'angoisse (f)	die Angst
le mal du siècle	der Weltschmerz
le spleen	die Schwermut
peiner	Mühe haben
emprisonné,e	gefangen
moqué,e	verlacht
le congénère [kɔ̃ʒɛnɛʁ] (m/pl)	die Mitmenschen
la quête	die Suche

Histoire de l'art: Le buste de Goethe, 1831

en particulier	insbesondere
désireux,se	begierig
l'admirateur (m)	der Bewunderer
fougueux,se [fugø,øz]	leidenschaftlich
entretenir qn de qc	jm etw. erzählen
le moulage	der Abguss
le plâtre	der Gips
transposer	übertragen
le marbre	der Marmor
qn apprécie qc	jm gefällt etw.

le journal	das Tagebuch
contrarier	stören
lisse	glatt
l'âme (f)	die Seele
la ride	die Falte
empreint,e [âprɛ̃.ɛ̃] de	voller
l'amertume (f)	die Bitterkeit
ébouriffé,e	zerzaust
le tourment	die Qual
le front	die Stirn
démesuré,e [demɔzyʁe]	unverhältnismäßig groß
la phrénologie	die Schädellehre
le crâne	der Schädel
la faculté	die Fähigkeit

Zoom sur... La galanterie «à la française»

désigner	bezeichnen
envers [ɑ̃vɛʁ] qn	jm gegenüber
le but	das Ziel
être agréable à qn	jm entgegenkommen
l'amour (m) courtois	die Minne
le piédestal [pjɛdestal]	das Postament
les usages (m/pl)	die Gebräuche
se comporter	sich verhalten
serviable [sɛrvjabl]	hilfsbereit
faire preuve d'esprit	witzig sein
pourtant	jedoch
largement	weitgehend
remettre en cause	infrage stellen
le genre	das Geschlecht
vivre	erleben
estimer [estime]	der Ansicht sein
renforcer	verstärken
de façon détournée	indirekt
l'absence (f)	das Ausbleiben
empoisonné,e	vergiftet
le rapport [rapɔʁ]	das Verhältnis
recouvrir	überdecken
toutefois [tutfwa]	jedoch
la tribune	die Kolumne
revendiquer	fordern
importuner	reizen
machiste [matʃist]	chauvinistisch, Macho-
dénoncer	anprangern

Gastronomie : Délices de melon

la cucurbitacée [kykyʁbitasɛ]	das Kürbisgewächs
juteux,se	saftig
le volume	der Band
le marché	der Handel
rafraîchissant,e	erfrischend
soupeser [supɛzɛ]	(mit der Hand) abwiegen
la queue [kø]	der Stiel
se décoller	sich lösen

c'est gagné	Volltreffer
la tranche	die Spalte
marqué,e	ausgeprägt
le chèvre	der Ziegenkäse
miellé,e [mjɛle]	mit Honig überzogen
la chair du fruit	das Fruchtfleisch
la mangue	die Mango
relever	verstärken
la brochette	der Spieß
la tonnelle [tonɛl]	die Laube

Recette

le glaçon	der Eiswürfel
la branche	der Zweig
décortiquer	schälen
monter en brochettes sur un pic en bois [bwa]	auf einen Holzspieß stecken
zester [zɛstɛ]	Zesten abziehen
badigeonner [badiʒɔnɛ]	bestreichen
parsemer [parsəmɛ] de	bestreuen mit
assaisonner de	würzen mit
réserver au frais	kalt stellen
poêler [pwale]	in der Pfanne braten
un filet de	ein paar Tropfen
découper	schneiden
le cube	der Würfel
recupérer	hier: nehmen
la pulpe	das Fruchtfleisch
allonger	verlängern
la verrine [verin]	das Dessertglas
creux,se [krø,øz]	tief

Question du mois: Airbnb: pour ou contre?

l'agent (m) d'entretien	die Reinigungskraft
dernièrement	in letzter Zeit
cependant	allerdings
voir d'un bon œil [dœbɔ̃œj]	gerne sehen
grâce à	dank
les locaux (m/pl)	die Einheimischen
avoir accès [aksɛ] à	Zugang haben zu
insolite	ungewöhnlich
plein de choses	jede Menge
accueillir [akœjir]	hier: aufnehmen
l'urbaniste (m)	der Städteplaner
le complément de revenus	das Zusatzeinkommen
le bien [bjɛ̃]	die Immobilie
le congé	der Urlaub
le fonds de commerce	das Geschäft
au même titre que	entsprechend
la mise en location	die Vermietung
déloyal,e [delwajal]	unfair
l'aubergiste (m)	der Gastwirt
l'hôte (m)	der Gastgeber
l'entraide (f)	die gegenseitige Hilfe
dépasser les bornes	übertreiben